FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist 157
Enu. 22

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈ
DU C

Province Québec — District No. 187 — S. District No. 22 — {Enumeration District / District du recenseur} No. — {in / dans} Paroisse Sainte Justine Lauzon — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 1

7491

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Joseph Chabot — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House. / Domicile.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age en dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de naturalisation au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou debors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (see instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in foundry-shop," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme," "au moulin à scie," "fonderie," "pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou le métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou le métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois de moindre importance que l'emploi principal ou le métier.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure ou à la journée.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance (in cents or cents). / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue commune parlée.	Cost of education over 10 years of age at each place at which attended University. / Coût de l'éducation pour les plus de 10 ans à chaque endroit fréquenté.	Blind. / Aveugle.	Insane. / Aliéné.	Idiot. / Idiot.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	Deaf. / Sourd.	Dumb. / Muet.	Crippled. / Infirme.	Consumptive. / Phtisique.	Epileptic. / Epileptique.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38							
59	64	John Edouard	St Justine	M	Chef	M	2 Mai	1883	28	Québec			Français	Canadien	Cath R	Journalier	Rédacteur	non	oui	non	Sur la Ferme	50	2	60	60	9	15	20					non	non	F. et A.							
		John Alexina	St Justine	F	Epouse	M	7 Mars	1886	26	Québec			Français	Canadien	Cath R	aucun	N. G.																non	non	F							
		John Clara	St Justine	F	Fille	C	10 Avril	1906	5	Québec			Français	Canadien	Cath R		N. G.																non	non	F							
		John Amanda	St Justine	F	Fille	C	6 Janvier	1910	1	Québec			Français	Canadien	Cath R		N. G.																non	non	non							
60	65	Pouillard Jean	St Justine	M	Chef	M	22 Décembre	1874	34	Québec			Français	Canadien	Cath R	Fermier		6	6	84	non	non	non	Sur la Ferme							$1,284.00	$104.00	$25.00		non	non	F							
		Pouillard Clementine	St Justine	F	Epouse	M	6 Janvier	1876	35	Québec			Français	Canadien	Cath R	Aucun	N. G.														$200.00	$24	$2.00		non	non	F							
		Pouillard Celia	St Justine	F	Fille	C	2 Novembre	1904	7	Québec			Français	Canadien	Cath R		N. G.																	non	non	F							
		Pouillard Alfreda	St Justine	F	Fille	C	7 Avril	1906	5	Québec			Français	Canadien	Cath R		N. G.																10	non	oui	F							
		Pouillard Claudion	St Justine	M	Enfant	C	8 Janvier	1908	3	Québec			Français	Canadien	Cath R		N. G.																	non	non	F							
		Pouillard Ernest	St Justine	M	Enfant	C	25 Octobre	1909	1	Québec			Français	Canadien	Cath R		N. G.																	non	non	F							
		Pouillard Josephat	St Justine	M	Enfant	C	7 Janvier	1911	0	Québec			Français	Canadien	Cath R		N. G.																	non	non	F							
61	66	Coté Joseph	St Justine	M	Chef	M	8 Janvier	1856	55	Québec			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur		6	6	60	non	non	non	Sur la Ferme	26	26	60	60	$300	0.15					non	non	F							
		Coté Celina	St Justine	F	Epouse	M	24 Septembre	1863	48	Québec			Français	Canadien	Cath R	aucun	N. G.																	non	non	F							
		Coté Joachim	St Justine	F	Fille	C	2 Janvier	1891	21	Québec			Français	Canadien	Cath R		N. G.																	non	non	F							
		Coté Léa	St Justine	M	Epouse	C	4 Septembre	1897	14	Québec			Français	Canadien	Cath R		N. G.																	non	non	F							
		Coté Edouard	St Justine	M	Enfant	C	12 Avril	1899	12	Québec			Français	Canadien	Cath R		N. G.																	non	non	G							
		Coté Fortunat	St Justine	M	Enfant	C	7 Janvier	1901	10	Québec			Français	Canadien	Cath R		N. G.																	non	non	F							
		Coté Gerard	St Justine	M	Enfant	C	4 Septembre	1905	6	Québec			Français	Canadien	Cath R		N. G.																	non	non	F							
62	67	Audet J. B. H.	St Justine	M	Chef	M	6 Avril	1889	21	Québec			Français	Canadien	Cath R	Marchand	N. G.	1	1	81	non	non	non	Sur la Ferme											non	non	F							
		Audet Marie	St Justine	F	Epouse	M	7 Mai	1890	20	Québec			Français	Canadien	Cath R	aucun	N. G.																	non	non	F							
		Audet Marie Martha	St Justine	F	Fille	C	8 Janvier	1911	0	Québec			Français	Canadien	Cath R		N. G.																	non	non	non							
63	68	Lepine Elmire	St Justine	F	Epouse	M	4 Mai	1877	34	Québec			Français	Canadien	Cath R		N. G.																	non	non	F							
		Lepine Fidelia	St Justine	F	Fille	C	11 Décembre	1900	10	Québec			Français	Canadien	Cath R	aucun	N. G.																10	non	non	F							
		Lepine Joseph	St Justine	M	Enfant	C	11 Juin	1902	9	Québec			Français	Canadien	Cath R		N. G.																10	non	oui	F							
		Lepine J. Baptiste	St Justine	M	Enfant	C	29 Décembre	1905	5	Québec			Français	Canadien	Cath R		N. G.																										
		Lepine Albina	St Justine	F	Fille	C	6 Juin	1908	2	Québec			Français	Canadien	Cath R		N. G.																10	non	non	F							
		Lepine Maurice	St Justine	M	Enfant	C	30 Mars	1909	2	Québec			Français	Canadien	Cath R		N. G.																	non	non	F							
		Lepine Irene	St Justine	F	Fille	C	12 Mai	1910	0 M.	Québec			Français	Canadien	Cath R		N. G.																	non	non	F							
64	69	Lepine Antonin	St Justine	M	Chef	M	1 Mai	1854	57	Québec			Français	Canadien	Cath R	Rentier	Divers	non	non	non																						
		Lepine Elise	St Justine	F	Epouse	M	7 Septembre	1856	55	Québec			Français	Canadien	Cath R	aucun	N. G.																	non	non	F							
		Lepine Antonin	St Justine	M	Fils	C	20 Mai	1890	21	Québec			Français	Canadien	Cath R	Journalier		non	non	non	Sur la Ferme	52		60	$300		0.15							non	non	G							
65	70	Labbé Emile	St Justine	M	Chef	M	27 Août	1863	57	Québec			Français	Canadien	Cath R	Peintre + Commerce de Vins		non	non	oui																non	non	F							
		Labbé Flore	St Justine	F	Epouse	M	1 Février	1866	54	Québec			Français	Canadien	Cath R	aucun	N. G.																	non	oui	F							
		Labbé Joseph	St Justine	M	Fils	C	15 Mai	1894	17	Québec			Français	Canadien	Cath R	journalier		non	non	non	Sur la Ferme	52		60	$300		0.15							non	non	F							
		Labbé Eugenie	St Justine	F	Fille	C	27 Août	1895	15	Québec			Français	Canadien	Cath R	aucun	N. G.																	non	non	F							
		Labbé Alice	St Justine	M	Fille	C	6 Février	1898	13	Québec			Français	Canadien	Cath R																		10	non	oui	F							
66	71	Lemire Lepine	St Justine	M	Chef	M	20 Septembre	1876	35	Québec			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur		non	non	non	Sur sa Ferme									$100.00	3%	$16.32		non	non	F							
		Lemire Ophire	St Justine	F	Epouse	M	14 Octobre	1886	29	Québec			Français	Canadien	Cath R	aucun	N. G.														$300.00	3%	$9.00		non	non	F							
		Lemire Berthe	St Justine	F	Fille	C	14 Avril	1906	5	Québec			Français	Canadien	Cath R																			non	non	F							
		Lemire Laura	St Justine	F	Fille	C	14 Septembre	1908	3	Québec			Français	Canadien	Cath R																			non	non	F							